

Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 30 kwietnia 2009 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Włoskiej, Wam SpA

(Sprawa C-494/06 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Pomoc państwa — Utworzenie przedsiębiorstwa w niektórych państwach trzecich — Pożyczki o obniżonym oprocentowaniu — Wpływ na wymianę handlową między państwami członkowskimi — Zakłócenie konkurencji — Wymiana z państwami trzecimi — Decyzja Komisji — Bezprawność pomocy państwa — Obowiązek uzasadnienia)

(2009/C 153/06)

Język postępowania: włoski

Strony

Wnoszący odwołanie: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: V. Di Bucci i E. Righini, pełnomocnicy)

Druga strona postępowania: Republika Włoska (przedstawiciele: I.M. Braguglia, pełnomocnik i P. Gentili, avvocato dello Stato), Wam SpA (przedstawiciel: E. Giliani, avvocato)

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji (druga izba) z dnia 6 września 2006 r. w sprawach połączonych T-304/04 i T-316/04 Włochy i Wam przeciwko Komisji, którym Sąd stwierdził nieważność decyzji Komisji 2006/177/WE z dnia 19 maja 2004 r. w sprawie pomocy państwa nr C 4/2003 (ex NN 102/2002) przyznanej przez Włochy na rzecz Wam SpA (Dz.U. L 63, str. 11)

Sentencja

- 1) Odwołanie zostaje oddalone.
- 2) Komisja Wspólnot Europejskich zostaje obciążona kosztami postępowania w obu instancjach.

⁽¹⁾ Dz.U. C 20 z 27.1.2007.

Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 30 kwietnia 2009 r. — CAS Succhi di Frutta SpA przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich

(Sprawa C-497/06 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Odpowiedzialność pozaumowna — Procedura przetargowa — Płatność w naturze — Płatność na rzecz uczestników przetargu w owocach innych niż wskazane w ogłoszeniu o przetargu — Związek przyczynowy)

(2009/C 153/07)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: CAS Succhi di Frutta SpA (pełnomocnicy: F. Sciaudone, R. Sciaudone, i D. Fioretti, avvocati)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: C. Cattabriga, agent, A. Dal Ferro, avvocato)

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji (druga izba) z dnia 13 września 2006 r. w sprawie T-226/01 CAS Succhi di Frutta SpA przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich, którym Sąd oddalił skargę o naprawienie szkody decyzjami Komisji C(96)1916 z dnia 22 lipca 1996 r. i C(96)2208 z dnia 6 września 1996 r. przyjętymi w ramach rozporządzenia Komisji (WE) nr 228/96 z dnia 7 lutego 1996 r. w zakresie dostaw soku owocowego i konfitur przeznaczonych dla ludności Armenii i Azerbejdżanu (Dz.U. L 30, s. 18)

Sentencja

- 1) Odwołanie zostaje oddalone.
- 2) CAS Succhi di Frutta SpA pokrywa koszty postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 42 z 24.2.2007.

Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 28 kwietnia 2009 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Włoskiej

(Sprawa C-518/06) ⁽¹⁾

(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych — Artykuły 43 WE i 49 WE — Dyrektywa 92/49/EWG — Ustawodawstwo krajowe nakładające na zakłady ubezpieczeń obowiązek ubezpieczenia — Ograniczenie swobody przedsiębiorczości i swobody świadczenia usług — Ochrona społeczna poszkodowanych w wypadkach drogowych — Proporcjonalność — Swoboda ustalania taryf składek przez zakłady ubezpieczeń — Zasada sprawowania nadzoru przez rodzime państwo członkowskie)

(2009/C 153/08)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: E. Traversa i N. Yerrell, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Republika Włoska (przedstawiciel: M. Fiorilli, pełnomocnik)

Interwenient popierający stronę pozwaną: Republika Finlandii (przedstawiciel: J. Himmanen, pełnomocnik)

Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 43 i 49 WE — Naruszenie art. 6, 9, 29 i 39 dyrektywy Rady 92/49/EWG z dnia 18 czerwca 1992 r. w sprawie koordynacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do ubezpieczeń bezpośrednich innych niż ubezpieczenia na życie oraz zmieniającej dyrektywę 73/239/EWG i 88/357/EWG (trzecia dyrektywa w sprawie